

تورک یوردی

تورک‌لرک فائده‌سنه جالیشیر اون بش کونده بر چیقار

بیل ۶ - جلد ۱۲ - صای ۱۱

۱۹ نومر ۱۳۳۳

کومگز. ربك رحمتی اونلردن بیقمشدر. کیدیکز او یرده صالح، کناهکار هپسی کومگز! ،
مؤذن دما ایدرکن نفسی آلمقه چالیشیوردی. رب، دیدی، بکا بر تلک فرصت دها ویر! ایسته
قوم فورطنه سی دوردی وشهر برمنارکی ساکت قالدی. مؤذن قایلردن، دیواردن، قابودن اطرافه
باییلان متحکم بر سسله ربك رحمتی اعلان ایستی.

«ای او یوانلر، او یانیکز هبادت او یقودن اییدر. قالفکر، او یانیکز،
هپسی او یانیدی. هپسی کوردی وشهردن ممنون بر حالده قوم وروز کاردن اوزاقلاشقی ایچین
قاجدیلر. فقط مؤذن حالا اذان او قویور. بلکه بر تلک آدم شهرده قالمش او یانماشدر.
فورطنه یکیدن قوت طوبلایارق هر شیشی اولوم اورتوسیله اورتیمکه باشلادی. قوم دالغملری
دگر قدر عظیم هر شیشی اورتمش، قومدن باشقه برشی قالمماشدر. شهرده بر روح قالمماشدی. آرتق
مؤذنه احتیاج قالمماشدی. او آرتق آشامی یه طوغرو اینکه باشلادی. قابی یی قوملر اورتماشدی. ای
رب رحیم! مرحمت و خلاصی یالکز مؤذندن صاقلاماشدی، کری یه دوندی، منارده دوردی ،
قوملره قارشى اذاتی او قودى.

متحرک روز کارلر کردابلر هجوملرله اولو قصبه نلک کفنی قالدیررکن، مناره سولغون ومانی او جلرینی
بر شعله کی کوسته دیررکن وکونش باتارکن قوم مھرالر ی اوزرنده او سس حالا یواش یواش ویموشا
او دما فریادینی عکس ایستدیرر...

— برنجی کتابک صرکی—

حکایه بیتمه دی

۱۷۴

بی اثر

«یک مجموعه». — عثمانلی تورک مطبوعاتی کچن هفته ظرفنده یکی بر مجموعه دها قازاندی. بویکی
مجموعه نلک عنوانی ده «یکی مجموعه» در. ایلك ساییسی «۱۲ تموز ۱۹۱۷» ده جیقیدی. مدیری اتحاد
وترقی جمعیتی هیأت مرکزیه سی اعضاسندن طلعت بکدر. یک معین مسلکی، انتشارندن بر قاج
کون اول کونده لک غزته لر اعلان ایستدیلر: تورکیلیک جریان مومیسنه خدمت ایدمکدر. ایلك
«صایی» ده امضالرینی کوردیکمز ذاتلرک جوغی یازیلرینی «تورک یوردی» نه درج ایستدیرمش تورکی
محررلریمزدند.

«یکی مجموعه» نلک جیقمه سیله، تورکیلیک فکر وایده آلنک قوتلنمه نه چالیشان بر آرقداش دها
ایدنمش اولیورز. محتویاتنه داتر مطالعاتمیزی بر قاج نسخه سی جیققدن سوکره بر آرز تفصیله یازاخر.
شیمدیدن یکی آرقداشمزک طوغمه نی خلوص وصمیمیت ایله قوطلولار، اوزون عمرلی و تورکیلیک
جدا قائده لی اولمسی تکریدن دیلهر. — س

رسمیه تورک غزته لری. — اولجه جیقمقده اولان «یولدوز»، «قویاش» (کونش)،
«وقت»، «طورمش» (معیشت)، «آجیق سوز»، «اقبال»، «ترجان»، «ایل»، «غزته لری»
و «آلاش» (قازاق)، «آلک»، «شورا»، «سویم بیکه»، «روسبه سوداسی» (تجارتی)، «قارماق»
(اولطه)، «یالط-یولط» (پارل-پارل)، مجموعه لرینه علاوه حریت اعلاقی متعاقب دها بر خیلی غزته

۱۷۴

و مجموعه‌ای چیهماغه باشلامشدر . بونلردن اسملرینی خبر آلدقلریمز شونلردر : « الوغ تورکستان ،
 (طاشکندده) ، «نجات» (بنه طاشکندده) ، «ایرک» (حریت) ، «اوقاده» ، «آزاد خلق» (آستراخانده) ،
 «خبرلر» (اورالسکیده) ، «حریت غرته‌سی» (سمرقندده) ، «حرملت» (طرویسکیده) ، «تیریک سوز
 (دبری سوز)» (خوقندده) ، «حریت» (مجموعه-خوقندده) در .

«ایرانک مختصر تاریخ ادبیسی» . — اوج دورت ییل اینجده عثمانلی ادبیاتنه خیلی قیمتدار برکلیات
 فارسیه آرمغان ایدن حسین دانش بکک «تعلیم لسانه فارسی» [۱] آدلی کتابنک دوردنچی بولومی
 باصیلوب چیقدی . سلطانلی مکتبلرینک صوک سفارینه مخصوص اولقی اوزره معارف نظارتی طرفندن
 باصدیرلش اولان بو کتاب، اسمندن ده آکلاشلدینی وجهه، ایرانک مختصر تاریخ ادبیسندن بحث ایتمکده در .
 موسی بر مدخل ایله اسلامدن اول ایران ادبیاتی واسلامدن صوک ایران ادبیاتی قسملرینه آیریلش
 اولان بو اثر ایران ادبیاتی حقده اجمالی بر فکر ویرمیهلجک ماهیتده در . آوروپا مستشرقلرینک
 تدقیقاتندن اقتباس سورتیه وجوده کتیرلش اولان «قبل الاسلام ایران ادبیاتی» قسمی بالخاصه شایان
 استفاده در .

حسین دانش بکک ، کتابک مدخل قسمنده «عثمانلی ادبیاتنک شیمدی به قدر فرس ادبیاتنه پیرو
 اولمیش یا کلتش بر حرکت ایدیکنی و بویله بابله‌ینی ایچون ادبیات عثمانیه تعالی ایدمه‌مش اولدینی
 ادعا ایدنلرک سوزنده اسابت» «یوقلغنی» اثباته اوغراشیرکن «دولت عثمانیه‌نک بدایت تأسیسنده بر تورک
 ادبیاتی موجود دکل ، ایدی دییورلر . بو جمله «فردوسیدن اول بر ایران ادبیاتی یوقدی» دیمکه
 بگزدر . بو صوک دعوی نه قادار دوغرو ویا یا کلتش ایسه ، اولکیسی ده اویله در... فردوسیدن
 وحی اسلامدن اول نصل بر فرس مدنیت و ادبیاتی وار ایدی ایسه عثمانیلردن وحی سلجوقیلردن
 — دها ایلری کیدم — اسلامدن مقدم اویله بر تورک مدنیت و ادبیاتی موجوددی . بو کون بر جوق
 أسکی اثرلر، یازیلر، یازمیلر و آیدملر ایله اثبات اولمشدرکه حضرت عیسی‌نک طوغوشندن بش آتی یوز
 ییل سکره‌کی زمانلرده تورکلرک خیلی ایشلمش، اولدقچه اینجه‌لش و یوکلمش بر دیلری واریدی .
 طومسن، فون لوقوق و رادلوف کی بویوک مستشرق تورکولوغلرک و وامبری کی اورتا آسیا مدقق-
 لرینک ده بکک بحق اولان ادعایری وجهه ، بو آنجق متکامل بر ادبیاتک موجودیتله تفسیر وایضاح
 اولونابیلیر . حسین دانش بکک استادیمرک مطالعهلرینی تورکله قارشی سووقلق وعدم صمیمیت ایله
 ده‌کل، آنجق فرسلکه شدت محبت و مربوطیتلری ویا بر سهولری ایله تفسیر ایدمبیلیرز...

اسلامدن اولکی ایران ادبیاتندن بحث صرمسند «فرانسه متبحرین علماسندن اوبرت Oppert» ک
 «مدیه لیلرک اصلی ایرانی اولمایوب تورانی اولدینی» ادعاسنی سویله دیکدن صوکره کلن «آتوریه‌نک
 ایران اوزرینه اولان تأثیری» مبحثی بالخاصه شایان دقتدر . زیرا تورک یوردنده تفرقه سورتیه‌نشر
 اولقمده اولان «توران حرثی تاریخچه دائر طاسلاقلر» ده ادعا اولنیورکه «آثور مدینتی» نک ایلاک

[۱] «تعلیم لسانه فارسی» - قسم رابع - ۹۹ صحیفه - استانبول ، مطبعه عامره ، ۱۳۳۲ سنه‌ی - مؤلفی
 حسین دانش . (تورک اولکی قسملرینه و علی‌الموم ایران ادبیاتنه باقیشمزی آکلمق ایچون «تورک بوردی» نک
 جلد ۹ صحیفه ۲۸۶۱ و ۲۹۱۱ و جلد ۱۱ صحیفه ۱۲ لرینه باقیگیز !)

تعلیمی تورانی بر قوم طرفدن قورولمشدر. بو مسئله ایچون «تورک یوردی» نك جلد ۱۲ - سان ۳ و ۴ صحیفه ۴۸:۴۵ - ۶۲:۵۹ لرینه باقکیز (۱).

«سرآمدان سخن» نك مقدمه سندن، «هدیه سال» کبی آتشین بر خطابه بی، ایرانك مدهش بر اوچورومه دوزور و یورومسندن فریاد ایدن بر خطابه جانسوزی، ایرانلی ملتداشلك بر طویلانیشتن - ارتجالامی دیهلم - سویلیه بیلمه سندن، وبالخاصه فرس شاعری خاقانی نك «مداین خرابه لری» نه باقارق حزین حزین آغلادینی شعرلری تخمیس ایدن رکن کوستردیکی صمیمیت و حرارتدن و کتبخانه مزه قیمتدار کلیات فارسیه یقینشدیرمکده کی مساحی و غیرتدن آگلادیغمز کوره، تورک کتبخانه «نمونه امتثال» اولاجق قادار اودلی بر ملتپرور اولان جناب دانشك ظریف قلمندن چیقان بو اثر عثمانلی سلطانی شاگردلری طرفندن ده کل، باشقار طرفندن ده سوء سوء او قوناچق چوق کوزمن و مفید بر رساله در... ارفالی نوقتاسیه

تورک شوقی

تورک اوجاغنك مسامره سی. — صدر اعظم طلعت پاشا حضرتلریك حایه لری آلتنده رمضانك ۲۱ نچی چهارشنبه آقشای خانلره و نه شبیه آقشای بکاره ساعت اونده شهزاده باشنده «فرح» تیاتر و سندن بر مسامره ترتیب ایدیلدی. مسامره نك پروغرامی خام و بکار ایچون عینی اولوب بروجه آتی بش پارچه دن مرکب ایدی: ۱ — ارطغرل موسیقه هایونی ۲ — استاد کانی ذکی بکک قوواویشوری طرفندن، ذکافی دده دن راست و شوق و طرب پیغرو لری، والس دوروزاق ۳ — زیبک او بولری ۴ — آسیکی تورک شولونده تشریفات، قیافت و تزییناتی کوستربر جانلی لوحه لر ۵ — «لهجه عثمانی» صاحبی احمد و فنی پاشا مرحومک مولیه ردن نقل ایتمش اولدینی «زور نکاح» نك تمثیل.

بو پروغرامك بالخاصه ۳ و ۴ نچی نومرولر چوق شایان دقتدی. حقیقتاً ملی بر ماهیتی حائر اولان بو قسملر حاضرین اوزرنده يك بویوک تأثیرلر بر اقدی. بالخاصه «زیبک او بولری» خلقك بوتون صمیمیت و اخلاصیه آتقیلا ندی. ۱ و ۲ نچی نومرولر ایسه مشهور استادلر طرفندن ایفا ایدلش اولدیفندن بزم ستایشلر یزده محتاج دکلدر. شو قادار وارکه چالینان پارچه لوك غربیلیق و شرقیلیق آراسنده کوروش فرق دیکلرله تأثیرده آز چوق سیجه بیلیوردی: بزم شرق، سیقیسی عمومیتله بولوشوق و طرب هنوانلرنی ده آسون - داما حزن و بریجی بر ماهیتی حائر در. حاضرینه شئلك، شطارت و هیجان و برمکده خیلی تنبلك کوستربر. بو نقطه بی هرکس باشقه مسامره لرده آز چوق سیزمش اولسه کرک...

مسامره پروغرامك ۵ نچی ماده سنه کلنجه غرب دیللرندن آینه رق تورکجه به اویلدورلش (آدایته ایدلش) اثرلوك عمومیتله الك چوق موفق اولانلرندن بری اولان بو اثر، تورکچیلر ایچون ملی برقیمتی ده حائر در. استانبولده خیلی وقتدن بری تماشا ایدیلدیکی حالده شیمدی به قادار عمومی رغبته مظهر اولاسی ده بو اثرک ملی قیمت و اهمیتی کوستربر.

عمومی یونسوزاق ایچنده بر واراق یا بارق بوقا او طولون بر پروغرام ایله مسامره باپدیفندن طولانی «تورک اوجاغی» شایان تبریکدر.

بايرامك ايلك كونی هلال احمر جيچك كوتيدر: هلال احمر جيچكني آيكزا جيچك ايچون ويره جيچكيز ياره قرداشكيزك، ماها كرك، زوجكيزك، بوتون وطنداشلي كيزك ياره سنه سازغي اوله جقدر.

«قدر» مطبعه سی

مدیری: آق چوره اوغلی یوسف